



Panoramica del processo

Neubeschaffung

6176

13.10.2023

La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WFL
21.630,00	Mattevi Gianluca	BL BBT IT	WF 3

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Okt-18 19:02

Oggetto dell'approvvigionamento
Restauro serramenti/infissi degli uffici di Bolzano - Restaurierung Türen/Rahmen der Büros in Bozen

Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti ☐
Motivazione

Documenti

20231013 Daverda restauro porte uffici BZ.docx

20231013 Daverda restauro porte uffici BZ.pdf

Stato Responsabile
zugestimmt / approvato Salvi Luca / 2023-Okt-17 15:37

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico

20231013 Daverda restauro porte uffici BZ ID6176.docx

Stato Controlling
zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2023-Okt-18 09:13

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti
zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2023-Okt-18 14:52

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Okt-18 19:02

Commento Amministratori 2

Allegato Amministratori 2

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Mazzucato Arturo Piero

Gestore dei contratti

Responsabile della fase esecutiva

Salvi Luca

Direttore Lavori

STAMPA

STAMPA

[chiudi finestra](#)

ENTSCHEIDUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

DECISIONE DI CONTRARRE



Eisenbahnachse München - Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Entscheidung zum Vertragsabschluss Nr. 6176

1. Beantragende Stelle

BEREICHSLEITUNG FINANZIERUNG, BESCHAFFUNG,
DIENSTLEISTUNGEN

Facility Management IT

2. Auftragsbezeichnung

Restaurierung Türen/Rahmen der Büros in Bozen

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Vollständige Restaurierung der abgenutzten, beschädigten und veralteten Türen/Rahmen: abziehen, abbeizen, abschleifen, verspachteln, streichen.

Die Arbeiten müssen am Standort Bozen an ca. 46 Türen, 49 Zargen und 3 Fensterrahmen Rahmen durchgeführt werden.

Die Arbeiten umfassen die Anpassung der bestehenden Türen, um ihre Sicherheit, Funktionalität und Ästhetik wiederherzustellen.

Während der Restaurierung können strukturelle Reparaturen erforderlich sein, um etwaige Stabilitäts- oder Festigkeitsprobleme zu beheben. Dazu kann es nötig sein, beschädigte Teile wie Scharniere auszutauschen oder etwaige Verformungen oder Risse, die durch den natürlichen Verschleiß entstanden sind, zu beheben.

Türen und Rahmen können im Laufe der Zeit ästhetische Schäden und Verschleißerscheinungen wie Kratzer, Flecken oder Verfärbungen aufweisen. Im Zuge der Restaurierung können diese Mängel durch Abschleifen oder Wiederherstellen der Oberflächenbeschichtung mittels Verspachteln und Streichen behoben werden, wodurch eine längere Haltbarkeit und Funktionalität gewährleistet wird.

4. Begründung des Auftrages

Die Abteilung Facility Management IT benötigt einen Vertrag für die Restaurierung und Wiederherstellung der

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Decisione di contrarre n. 6176

1. Struttura richiedente

DIREZIONE FINANZIAMENTI, APPROVVIGIONAMENTI,
SERVIZI

Gestione Struttura IT

2. Denominazione dell'incarico

Restauro serramenti/infissi degli uffici di Bolzano

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Restauro completo dei serramenti/infissi logori, rovinati e obsoleti: scrostatura, sverniciatura, levigatura, carteggiatura, stuccatura e pittura.

L'intervento è necessario su ca. 46 porte, 49 cornici e 3 infissi della sede di Bolzano.

Le lavorazioni comprendono l'adeguamento delle porte esistenti per ripristinare la loro sicurezza, funzionalità ed estetica.

Durante il restauro, potrebbe essere necessario eseguire riparazioni strutturali per risolvere eventuali problemi di stabilità o solidità. Ciò potrebbe comportare la sostituzione di parti danneggiate, come le cerniere, o la correzione di eventuali deformazioni o rotture dovute al deterioramento naturale.

Gli infissi e i serramenti possono subire danni estetici ed usura nel corso del tempo, come graffi, macchie o scolorimenti. Durante il restauro è possibile rimuovere queste imperfezioni tramite operazioni di levigatura, carteggiatura o ripristino del rivestimento superficiale tramite verniciatura e stuccatura, garantendo quindi una maggiore durata e funzionalità nel tempo.

4. Motivo dell'incarico

Il settore Gestione Struttura IT necessita di un contratto per il restauro e ripristino dei serramenti e degli infissi



abgenutzten Türen/Rahmen am Standort der BBT SE in Bozen, um deren Funktionalität zu gewährleisten und die Lebensdauer für viele weitere Jahre zu verlängern.

Das Gebäude, in dem sich der Sitz der BBT SE befindet, steht als historisches Gebäude aus dem 19. Jahrhundert unter Denkmalschutz (BLR-LAB 1482 vom 14.04.1997). Auch die Fenster, Türen und Rahmen sind geschützt und können nicht durch neue oder anders aussehende Elemente ersetzt werden.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren

Der Einzige Projektverantwortliche (EPV) bescheinigt, dass die gegenständliche Vergabe nicht unter die Vergaben von Interesse für den europäischen Markt fällt, da es sich um Arbeiten handelt, deren Ausführung nur für die auf dem italienischen Markt tätigen Wirtschaftsteilnehmer von Interesse ist.

In Anbetracht des Spezialisierungsgrades der Leistung sowie der geschätzten Auftragssumme wird vorgeschlagen, den Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen mittels Direktvergabe gem. Art. 50 Abs. 1 Buchst. a) G.v.D. 36/2023 sowie gem. dem Verfahren „Vergaben – italienisches Recht“, durch bereits erfolgte Einholung eines Angebots an den folgenden Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben:

Bezeichnung Ditta individuelle Stefan Daverda

Adresse Paese 83 - 39053 Collepietra (BZ)

UID-Nummer: 02255270213

Zertifizierte E-Mail (PEC): stefan.daverda67@secure-pec.it

ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN

Oben genannter Wirtschaftsteilnehmer wurde, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz und des Wettbewerbs, durch eine Marktanalyse ermittelt, die darauf abzielte, die Wirtschaftsteilnehmer mit Erfahrungen im spezifischen Bereich ausfindig zu machen.

Oben genannter Wirtschaftsteilnehmer verfügt nachweislich über Erfahrungen, die für die Erbringung der geforderten vertraglichen Leistungen geeignet sind.

Der Wirtschaftsteilnehmer wird ersucht, gleichzeitig mit der Angebotsanfrage eine Eigenerklärung über die Erfüllung der

deteriorati della sede BBT SE di Bolzano, garantendone la loro funzionalità e prolungandone la vita di molti altri anni.

Il fabbricato in cui collocata la sede di BBT SE è tutelato dalla Sovrintendenza ai beni culturali in quanto edificio storico risalente all'ottocento con provvedimento di vincolo DGP-LAB 1482 del 14/04/1997. Anche i serramenti, le porte, i telai sono tutelati e non possono essere sostituiti con elementi nuovi o comunque difforni esteticamente da quelli presenti.

5. Procedura proposta

Il Responsabile Unico del Progetto (RUP) attesta che il presente affidamento non rientra nei casi di affidamenti di interesse per il mercato europeo, in quanto trattasi di lavori la cui esecuzione è di interesse solo di operatori economici operanti nel mercato italiano.

Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella emananda procedura "Approvvigionamenti – diritto italiano", sulla scorta del preventivo già richiesto al seguente operatore economico:

Denominazione Ditta individuale Stefan Daverda

Indirizzo Paese 83 - 39053 Collepietra (BZ)

Partita IVA: 02255270213

PEC: stefan.daverda67@secure-pec.it

REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE

Il suddetto operatore economico è stato individuato, nel rispetto dei principi di trasparenza e concorrenza, sulla base di un'indagine di mercato informale volta ad individuare gli operatori economici con esperienze nell'ambito specifico.

Il suddetto operatore economico è in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali richieste.

A tale operatore economico verrà richiesto contestualmente alla richiesta di un preventivo, di sottoscrivere una



allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des Gv.D. 36-2023 zu unterzeichnen.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Standorte der BBT SE in Italien

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

10-12.2023

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

€ 18.630,00 gemäß beiliegender Schätzung

OPTIONALE Leistung:

Ersatzarbeiten, Reparaturen,erspachteln von Löchern und Rissen, die aufgrund des Verfalls des Holzes erforderlich sind; der Preis ist im Voraus festzulegen, komplett mit Material. Der Abrufdienst wird durch spezielle Anwendungsverträge aktiviert. Als Richtpreis gilt das Landespreisverzeichnis der Provinz Bozen zum Zeitpunkt des Leistungsabrufs. Gesamtbetrag in Höhe von:

3.000,00 Euro

Die Schätzung basierte auf den Schätzungen früherer ähnlicher Vergaben.

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

Kautio auf Vertragsdauer:

- Die Kautio auf Vertragsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2023 unter dem Projektcode 2IK0AK059 berücksichtigt.

11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Sandro Francesconi

autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

6. Luogo di esecuzione

Sedi BBT SE Italia

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

10-12.2023

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

€ 18.630,00 come da offerta allegata

Prestazione OPZIONALE:

Sostituzioni, riparazioni, stuccature necessarie per il deterioramento del legno; prezzo da stabilire puntualmente previo preventivo, completo di materiale. Prestazione a chiamata da attivare con appositi contratti applicativi. Come riferimento economico funge il prezzario della Provincia di Bolzano vigente al momento della prestazione. Importo complessivo pari a:

3.000,00 Euro

La stima è avvenuta sulla scorta delle stime dei precedenti analoghi affidamenti.

9. Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie:

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

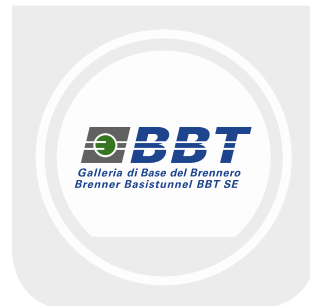
- si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2023 sotto il codice di progetto 2IK0AK059

11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

Sandro Francesconi



12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE PROGRAMMIERUNGS-, PROJEKTPLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASEN (VPA) benannter Mitarbeiter

Luca Salvi

13. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter

Arturo Piero Mazzucato

14. Als VERTRAGSVERWALTER benannte Mitarbeiterin

Gianluca Mattevi

12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LE FASI DI PROGRAMMAZIONE, PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE (RPPE)

Luca Salvi

13. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

Arturo Piero Mazzucato

14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)

Gianluca Mattevi

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**
Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione
Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)